

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 94 — 2083 (94 — 1678)

**1 JUNI 1994. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het vergoedingsstelsel van de leden van de gerechtelijke politie gezonden naar het buitenland als verbindingsofficier**

De datum van het koninklijk besluit houdende vaststelling van het vergoedingsstelsel van de leden van de gerechtelijke politie gezonden naar het buitenland als verbindingsofficier, dat gepubliceerd werd in het *Belgisch Staatsblad* nr. 127 van 25 juni 1994 op de bladzijden 17262 en 17263, moet in de nederlandse en de franse tekst respectievelijk « 1 juni 1994 » en « 1er juin 1994 » zijn in plaats van « 24 mei 1994 » en « 24 mai 1994 ».

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 94 — 2063 (94 — 1678)

**1er JUIN 1994. — Arrêté royal fixant le régime d'indemnisation des membres de la police judiciaire envoyés à l'étranger comme officiers de liaison**

La date de l'arrêté royal fixant le régime d'indemnisation des membres de la police judiciaire envoyés à l'étranger comme officiers de liaison, publié au *Moniteur belge* n° 127 du 25 juin 1994 aux pages 17262 et 17263, doit dans le texte néerlandais et français être respectivement « 1er juin 1994 » et « 1er juin 1994 » au lieu de « 24 mai 1994 » et « 24 mai 1994 ».

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[S-C — 35918]

N. 94 — 2064

**8 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de ambten in het onderwijs voor sociale promotie**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1968 tot vaststelling en rangschikking van de ambten der leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel bij de inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, en van de ambten van de leden der inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1975 betreffende de voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen in de gesubsidieerde inrichtingen voor secundair technisch en beroepsonderwijs met volledig leerplan en voor sociale promotie;

Gelet op het protocol van 28 april 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van sectorcomité X en van de onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en de plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 31 januari 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld de nodige maatregelen moeten worden getroffen om de vaste benoeming in alle vacant verklaarde betrekkingen in het onderwijs voor sociale promotie vanaf 1 januari 1994 mogelijk te maken;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en op de leden van het opvoedend hulppersoneel van de door de Vlaamse Gemeenschap gesubsidieerde of gefinancierde instellingen voor sociale promotie.

**Art. 2.** De ambten die de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van de in artikel 1 bedoelde instellingen mogen uitoefenen worden hierna vastgesteld en gerangschikt in wervingsambten, selectieambten en bevorderingsambten.

**A.** In de secundaire leergangen van de lagere graad :

**a.** wervingsambten :

1. leraar algemene vakken
2. leraar technische vakken
3. praktijkleraar

**b.** selectieambten :

4. werkmeester
5. onderdirecteur

**c.** bevorderingsambten :

6. directeur

**B.** In de secundaire leergangen van de hogere graad :

**a.** wervingsambten :

1. leraar algemene vakken
2. leraar technische vakken
3. praktijkleraar

**b.** selectieambten :

4. werkmeester
5. onderdirecteur

**c.** bevorderingsambten :

6. directeur

C. In het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van de tweede graad :

a. wervingsambten :

1. leraar algemene vakken
2. leraar technische vakken
3. praktijkleraar

b. selectieambten :

4. werkmeester

5. onderdirecteur

c. bevorderingsambten :

6. directeur

**Art. 3.** Het ambt dat de leden van het opvoedend hulp personeel mogen uitoefenen wordt hierna vastgesteld en gerangschikt als wervingsambt.

A. In de secundaire leergangen van de lagere graad :

1. studiemeester — opvoeder

B. In de secundaire leergangen van de hogere graad :

1. studiemeester — opvoeder

C. In het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van de tweede graad :

1. studiemeester — opvoeder

**Art. 4.** De personeelsleden die vóór 1 september 1993 in het bezit waren van de vereiste of voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen om het ambt van leraar technische vakken en beroepspraktijk uit te oefenen, worden geacht in het bezit te zijn van de vereiste of voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen om het ambt van praktijkleraar uit te oefenen.

**Art. 5.** De personeelsleden die vóór 1 september 1993 het ambt van leraar technische vakken en beroepspraktijk hebben uitgeoefend, worden geacht het ambt van praktijkleraar te hebben uitgeoefend.

**Art. 6.** De artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1968 tot vaststelling en rangschikking van de ambten der leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal onderwijs, alsmede der internaten die van deze instellingen afhangen, worden opgeheven voor wat de in artikel 1 bedoelde instellingen en personeelsleden betreft.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1993.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

—  
TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 2064

[S-C — 35918]

8 JUIN 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand  
déterminant les fonctions dans l'enseignement de promotion sociale

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988 et par les lois spéciales des 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1968 déterminant et classant les fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et les fonctions des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1975 relatif aux titres jugés suffisants dans les établissements subventionnés d'enseignement technique et d'enseignement professionnel secondaire de plein exercice et de promotion sociale;

Vu le protocole du 28 avril 1994 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité de secteur X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 31 janvier 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prendre sans délai les mesures nécessaires afin de permettre, à partir du 1er janvier 1994, la nomination à titre définitif dans tous les emplois déclarés vacants dans l'enseignement de promotion sociale;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;  
Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique aux membres du personnel directeur et enseignant et aux membres du personnel auxiliaire d'éducation des établissements de promotion sociale subventionnés ou financés par la Communauté flamande.

**Art. 2.** Les fonctions que peuvent exercer les membres du personnel directeur et enseignant des établissements visés à l'article 1er sont déterminées et classées ci-après en fonctions de recrutement, fonctions de sélection et fonctions de promotion.

**A.** Dans les cours secondaires du degré inférieur :

**a.** fonctions de recrutement :

1. professeur de cours généraux
2. professeur de cours techniques

3. professeur de pratique professionnelle

**b.** fonctions de sélection :

4. chef d'atelier
5. sous-directeur

**c.** fonctions de promotion :

6. directeur

**B.** Dans les cours secondaires du degré supérieur :

**a.** fonctions de recrutement :

1. professeur de cours généraux
2. professeur de cours techniques
3. professeur de pratique professionnelle

**b.** fonctions de sélection :

4. chef d'atelier
5. sous-directeur

**c.** fonctions de promotion :

6. directeur

**C.** Dans l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court et du deuxième degré :

**a.** fonctions de recrutement :

1. professeur de cours généraux
2. professeur de cours techniques
3. professeur de pratique professionnelle

**b.** fonctions de sélection :

4. chef d'atelier
5. sous-directeur

**c.** fonctions de promotion :

6. directeur

**Art. 3.** La fonction que peuvent exercer les membres du personnel auxiliaire d'éducation est déterminée et classée ci-après comme fonction de recrutement.

**A.** Dans les cours secondaires du degré inférieur :

1. surveillant-éducateur

**B.** Dans les cours secondaires du degré supérieur :

1. surveillant-éducateur

**C.** Dans l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court et du deuxième degré :

1. surveillant-éducateur

**Art. 4.** Les membres du personnel qui, avant le 1er septembre 1993, étaient porteurs des titres requis ou jugés suffisants pour exercer la fonction de professeur de cours techniques et de pratique professionnelle, sont censés être porteurs des titres requis ou jugés suffisants pour exercer la fonction de professeur de pratique professionnelle.

**Art. 5.** Les membres du personnel qui ont exercé la fonction de professeur de cours techniques et de pratique professionnelle avant le 1er septembre 1993, sont censés avoir exercé la fonction de professeur de pratique professionnelle.

**Art. 6.** Les articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 2 octobre 1968 déterminant et classant les fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et les fonctions des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, sont supprimés pour ce qui concerne les établissements et membres du personnel visés à l'article 1er.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1993.

**Art. 8.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE